

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: MTÜ Liivimaa Lihaveis

Konvenut: Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

Fil-preżenza ta': Eesti Vabariigi Siseministerium

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 263 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-kuntest ta' programm operattiv skont ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006, tal-11 ta' Lulju 2006, li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1260/1999, u 1080/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1783/1999, u intiż biex jippromwovi l-kooperazzjoni territorjali Ewropea, rikors kontra deċiżjoni ta' Kumitat ta' monitoraġġ li tiċhad applikazzjoni għal sussidju ma jidholx fil-ġurisdizzjoni tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
- 2) L-ewwel paragrafu (b) tal-Artikolu 267 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Linji gwida tal-programm adottati minn Kumitat ta' monitoraġġ fil-kuntest ta' programm operattiv skont ir-Regolamenti Nru 1083/2006 kif ukoll 1080/2006 u intiż biex jippromwovi l-kooperazzjoni territorjali Ewropea bejn żewġ Stati Membri, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma jikkostitwixxux att adottat minn istituzzjoni, organu jew organizzazzjoni tal-Unjoni u, konsegwentement, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma għandhiex ġurisdizzjoni biex tevalwa l-validità tad-dispożizzjonijiet ta' tali Linji gwida.
- 3) Ir-Regolament Nru 1083/2006, moqri flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni ta' Linji gwida tal-programm adottati minn Kumitat ta' monitoraġġ fil-kuntest ta' programm operattiv konkluż bejn żewġ Stati Membri u intiż biex jippromwovi l-kooperazzjoni territorjali Ewropea, sa fejn din id-dispożizzjoni ma tippredix li deċiżjoni ta' dan il-Kumitat ta' monitoraġġ li tiċhad applikazzjoni għal sussidju tista' tkun is-sugġett ta' proċedura ta' reviżjoni quddiem qorti ta' Stat Membru.

⁽¹⁾ ĠU C 38, 09.02.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-17 ta' Settembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tartu Ringkonnakohus – l-Estonja) – AS Baltic Agro vs Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Kawża C-3/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Antidumping — Regolament (KE) Nru 661/2008 — Dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' nitrato tal-ammonju li joriġina mir-Russja — Kundizzjonijiet għall-eżenzjoni — Artikolu 3(1) — L-ewwel klijent indipendenti fl-Unjoni — Akkwist tal-fertilizzant tan-nitrato tal-ammonju minn kumpannija intermedja — Rilaxx tal-merkanzija — Talba għall-invalidazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali — Deċiżjoni 2008/577/KE — Kodiċi Doganali — Artikoli 66 u 220 — Żball — Regolament (KEE) Nru 2454/93 — Artikolu 251 — Verifika a posteriori)

(2014/C 421/08)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

Qorti tar-rinviju

Tartu Ringkonnakohus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: AS Baltic Agro

Konvenuta: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 661/2008, tat-8 ta' Lulju 2008, li jimponi dazju definittiv antidumping fuq importazzjonijiet ta' nitrat tal-ammonju li joriġinaw mir-Russja wara verifika ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) u reviżjoni interim parzjali skond l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96, għandu jiġi interpretat fis-sens li kumpannija stabbilita fi Stat Membru li xtrat nitrat tal-ammonju li joriġina mir-Russja permezz ta' kumpannija oħra stabbilita wkoll fi Stat Membru, bil-għan tal-importazzjoni tiegħu fl-Unjoni Ewropea, ma tistax titqies bhala l-ewwel klijent indipendenti fl-Unjoni Ewropea, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, u għaldaqstant ma tistax tibbenefika mill-eżenzjoni mid-dazju antidumping definittiv stabbilit mir-Regolament Nru 661/2008 għal dan in-nitrat tal-ammonju.
- 2) L-Artikoli 66 u 220(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006, tal-20 ta' Novembru 2006, għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn ma jipprekludux li awtorità doganali iddahhal entrata fil-kotba a posteriori ta' dazju antidumping meta, bhall fiċ-ċirkustanzi tal-kawża prinċipali, tressqu talbiet għall-invalidazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali minhabba li l-indikazzjoni tad-destinatarju msemmija fihom kienet żbaljata u meta din l-awtorità aċċettat dawn id-dikjarazzjonijiet jew wettqet verifika wara li rċeviet dawn it-talbiet.
- 3) L-Artikolu 66 tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 1791/2006, u l-Artikolu 251 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993, li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 312/2009, tas-16 ta' April 2009, huma konformi mad-dritt fundamentali għal ugwaljanza f'għajnejn il-liġi stabbilit fl-Artikolu 20 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea fil-każ fejn, fil-kuntest tat-tariffa doganali komuni msemmija fl-Artikoli 28 TFUE u 31 TFUE, dawn id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 1791/2006, u tar-Regolament Nru 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 312/2009, ma jippermettux l-invalidazzjoni, fuq talba, ta' dikjarazzjoni doganali żbaljata u għaldaqstant l-ghoti tal-benefiċċju tal-eżenzjoni mid-dazju antidumping lid-destinatarju li seta' jibbenefika minnu kieku dan l-iżball ma sarx.

⁽¹⁾ ĠU C 63, 02.03.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tas-17 ta' Settembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Förvaltningsrätten i Stockholm – l-Isvezja) – Skandia America Corporation (USA), filial Sverige vs Skatteverket

(Kawża C-7/13) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud — Direttiva 2006/112/KE — Grupp VAT — Fatturazzjoni interna għas-servizzi pprovduti minn kumpannija prinċipali li għandha s-sede tagħha f'pajjiż terz lil fergħa tagħha li tappartjeni għal grupp VAT fi Stat Membru — Natura taxxabli tas-servizzi pprovduti

(2014/C 421/09)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Förvaltningsrätten i Stockholm

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Skandia America Corporation (USA), filial Sverige

Konvenut: Skatteverket

Dispożittiv

- 1) L-Artikoli 2(1), 9 u 11 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-prestazzjonijiet ta' servizzi pprovduti minn stabbiliment prinċipali stabbilit f'pajjiż terz ta' fergħa stabbilita fi Stat Membru jikkostitwixxu tranżazzjonijiet taxxabli meta din tal-aħħar tkun membru ta' grupp ta' persuni li jistgħu jitqiesu li huma persuna taxxabli wahda suġġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud.